

516363-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Specialiseret personbefordring ad vej – Zapewnienie transportu i opieki dla dzieci z terenu Dzielnicy Wawer m. st. Warszawy w roku szkolnym 2026/2027 i podczas akcji „Zima/Lato w Mieście 2027”

OJ S 142/2026 27/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Urząd m.st. Warszawy-Urząd Dzielnicy Wawer

E-mail: wawer.wzp@um.warszawa.pl

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Zapewnienie transportu i opieki dla dzieci z terenu Dzielnicy Wawer m. st. Warszawy w roku szkolnym 2026/2027 i podczas akcji „Zima/Lato w Mieście 2027”

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie transportu i opieki dla 88 dzieci zamieszkałych na terenie Dzielnicy Wawer, do przedszkoli, szkół i ośrodków szkolno-wychowawczych oraz ich odwiezienie po zajęciach do miejsc zamieszkania w dniach, w których prowadzone są zajęcia dydaktyczne w roku szkolnym 2026/2027 oraz w ramach akcji Lato/Zima w mieście w 2027 r. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia przedstawiono w załączniku nr 1 do SWZ.

Identifikator for proceduren: 794ba7c2-610a-481a-b4d8-e79069565574

Intern ID: UD-XIII-ZZP.271.26.2026.ARY

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 60130000 Specialiseret personbefordring ad vej

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 4 533 944,44 PLN

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: W dniu 8 kwietnia 2022 r. Rada Unii Europejskiej przyjęła rozporządzenie (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), które ustanawia ogólnounijny zakaz udziału rosyjskich wykonawców w zamówieniach publicznych i koncesjach udzielanych

w państwach członkowskich Unii Europejskiej. Na mocy art. 1 pkt 23 rozporządzenia 2022/576 do rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1) zostały dodane przepisy art. 5k o zakazie udzielania zamówień publicznych rosyjskim wykonawcom w zakresie określonym w powołanym rozporządzeniu. W odniesieniu do powyższych przepisów, zgodnie z treścią art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wyklucza się: 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

Ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych - Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Zapewnienie transportu i opieki dla 88 dzieci w roku szkolnym 2026/2027 mieszkających na terenie Dzielnicy Wawer m.st. Warszawy

Beskrivelse: Zapewnienie transportu i opieki dla 88 dzieci w roku szkolnym 2026/2027 mieszkających na terenie Dzielnicy Wawer m.st. Warszawy

Intern ID: Część 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 60130000 Specialiseret personbefordring ad vej

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Zamawiający przewiduje wykorzystanie prawa opcji – zwiększenie ilości przewożonych dzieci do kolejnych 54 w stosunku do zamówienia podstawowego w zakresie Części 1. Oraz zwiększenie do kolejnych 163 dni przewozu indywidualnego ucznia z niepełnosprawnością, w przypadku którego występują poważne trudności w funkcjonowaniu społecznym - w stosunku do zamówienia podstawowego w zakresie Części 1. Szczegółowe zasady zostały przedstawione w Opisie przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1 do SWZ)

5.1.2. Udførelsessted

By: Warszawa

Postnummer: 04-713

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/09/2026

Varigheds slutdato: 31/08/2027

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 4 418 444,44 PLN

5.1.6. Generelle oplysninger**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Cena oferty - Część 1

Beskrivelse: Cena oferty - 60%, w tym: Cena oferty za realizację zamówienia podstawowego – 40% Cena oferty za realizację zamówienia w zakresie prawa opcji – 20%

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Rok produkcji samochodu

Beskrivelse: Rok produkcji samochodu - 40%

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <http://zamowienia.um.warszawa.pl>

5.1.12. Tilbudsvilkår**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <http://zamowienia.um.warszawa.pl>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: 1. Wykonawca zobowiązany jest, przed upływem terminu składania ofert, wnieść wadium w wysokości 50 000 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy zł). 2. Wadium może być wnoszone w formach przewidzianych w art. 97 ust. 7 ustawy Pzp. 3. W przypadku wnoszenia wadium w pieniądzu ustaloną kwotę należy wpłacić przelewem na konto Zamawiającego w Banku Handlowym w Warszawie S.A. Rachunek Miasta Stołecznego Warszawy- Dzielnica Wawer 33 1030 1508 0000 0005 5003 2058, ze wskazaniem w tytule przelewu sformułowania „wadium w sprawie nr UD-XIII-ZZP.271.26.2026.ARY – Część 1”. Do oferty, składanej na platformie zakupowej Zamawiającego, należy dołączyć dowód dokonania wpłaty. Zamawiający dokona zwrotu wadium na konto, z którego zostało wpłacone, o ile Wykonawca w korespondencji z Zamawiającym nie wskaże inaczej. 4. Dokument potwierdzający wniesienie wadium w formie niepieniężnej musi zawierać w swojej treści wskazanie, że jego Beneficjentem jest Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnica Wawer, ul. Żegańska 1, 04-713 Warszawa oraz zobowiązanie zgodne z art. 98 ust. 6 ustawy Pzp. 5. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w art. 97 ust. 7 pkt 2-4, Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu wystawiającego gwarancję. 6. Niewniesienie wadium w wymaganym terminie oraz wymaganej wysokości i formie skutkuje odrzuceniem oferty Wykonawcy. 7. Zasady zwrotu i zatrzymania wadium określone są w art. 98 ustawy Pzp. Frist for modtagelse af tilbud: 29/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 29/07/2026 12:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <http://zamowienia.um.warszawa.pl>

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Zmiany w treści umowy po jej zawarciu mogą być dokonywane w przypadkach określonych w projektowanych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 2 do SWZ

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienia umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” Ustawy.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Urząd m.st. Warszawy-Urząd Dzielnicy Wawer

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Urząd m.st. Warszawy-Urząd Dzielnicy Wawer

Organisation, der behandler tilbud: Urząd m.st. Warszawy-Urząd Dzielnicy Wawer

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Zapewnienie transportu i opieki dla maksymalnie 14 dzieci niepełnosprawnych w czasie trwania akcji „Zima/Lato w mieście 2027”

Beskrivelse: Zapewnienie transportu i opieki dla maksymalnie 14 dzieci niepełnosprawnych w czasie trwania akcji „Zima/Lato w mieście 2027”

Intern ID: Część 2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 60130000 Specialiseret personbefordring ad vej

5.1.2. Udførelsessted

By: Warszawa

Postnummer: 04-713

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/02/2027

Varigheds slutdato: 31/08/2027

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 115 500,00 PLN

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena oferty - Część 2

Beskrivelse: Cena oferty - 60%

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Rok produkcji samochodu

Beskrivelse: Rok produkcji samochodu - 40%

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <http://zamowienia.um.warszawa.pl>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <http://zamowienia.um.warszawa.pl>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: 1. Wykonawca zobowiązany jest, przed upływem terminu składania ofert, wnieść wadium w wysokości 2 000 zł (słownie: dwa tysiące zł). 2. Wadium może być wnoszone w formach przewidzianych w art. 97 ust. 7 ustawy Pzp. 3. W przypadku wnoszenia wadium w pieniądzu ustaloną kwotę należy wpłacić przelewem na konto Zamawiającego w Banku Handlowym w Warszawie S.A. Rachunek Miasta Stołecznego Warszawy- Dzielnicą Wawer 33 1030 1508 0000 0005 5003 2058, ze wskazaniem w tytule przelewu sformułowania „wadium w sprawie nr UD-XIII-ZZP.271.26.2026.ARY – Część 2”. Do oferty, składanej na platformie zakupowej Zamawiającego, należy dołączyć dowód dokonania wpłaty. Zamawiający dokona zwrotu wadium na konto, z którego zostało wpłacone, o ile Wykonawca w korespondencji z Zamawiającym nie wskaże inaczej. 4. Dokument potwierdzający wniesienie wadium w formie niepieniężnej musi zawierać w swojej treści wskazanie, że jego Beneficjentem jest Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnicą Wawer, ul. Żegańska 1, 04-713 Warszawa oraz zobowiązanie zgodne z art. 98 ust. 6 ustawy Pzp. 5. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w art. 97 ust. 7 pkt 2-4, Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu wystawiającego gwarancję. 6. Niewniesienie wadium w wymaganym terminie oraz wymaganej wysokości i formie skutkuje odrzuceniem oferty Wykonawcy. 7. Zasady zwrotu i zatrzymania wadium określone są w art. 98 ustawy Pzp.

Frist for modtagelse af tilbud: 29/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 29/07/2026 12:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <http://zamowienia.um.warszawa.pl>

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Zmiany w treści umowy po jej zawarciu mogą być dokonywane w przypadkach określonych w projektowanych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 2 do SWZ

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienia umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” Ustawy.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Urząd m.st. Warszawy-Urząd Dzielnicy Wawer

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Urząd m.st. Warszawy-Urząd Dzielnicy Wawer

Organisation, der behandler tilbud: Urząd m.st. Warszawy-Urząd Dzielnicy Wawer

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Urząd m.st. Warszawy-Urząd Dzielnicy Wawer

Registreringsnummer: NIP: 5252296818

Registreringsnummer: REGON: 015259663

Postadresse: ul. Żegańska 1

By: Warszawa

Postnummer: 04-713

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: Zespół Zamówień Publicznych dla Dzielnicy Wawer

E-mail: wawer.wzp@um.warszawa.pl

Telefon: 224436973

Internetadresse: <http://wawer.warszawa.pl/vprocurement>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17A

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: Sekretariat Biura Odwołań

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: 22458 77 01

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Organisation med ansvar for mægling

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

c2fb2651-7128-43c6-a368-9d0a42a4ce09-02

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajournførte oplysninger

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 90940e7b-ea31-4404-beeb-a4e6a79aaa59 - 02

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 24/07/2026 13:20:22 (UTC+02:00) østeuropæisk tid,
centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 516363-2026

EUT-S-nummer: 142/2026

Offentliggørelsesdato: 27/07/2026